

Fecha de emisión 08-06-2015

Fecha de revisión 08-06-2015

Versión 1

1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O EL PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA**Nombre del producto** TRU-BRITE**Otros medios de identificación****Código del producto** 8804
UN/ID No. UN3264
Sinónimos Ninguno(a)**Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso****Uso recomendado** Silicate remover.
Usos contraindicados No hay información disponible**Manufacturer Address**

Anderson Chemical Company, 325 South Davis Avenue, Litchfield, MN 55355 (320-693-2477)

Teléfono de emergencia

Chemtrec 1-800-424-9300

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS**Clasificación**

Toxicidad aguda, oral	Categoría 4
Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 1 Subcategoría B
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 1
Corrosivo para los metales	Categoría 1

Elementos de la etiqueta**Información general de emergencia****Peligro****Indicaciones de peligro**Nocivo en caso de ingestión
Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves
Puede ser corrosivo para los metales**Aspecto** solución acuosa**Estado físico** liquid**Olor** Fuerte**Consejos de prudencia - Prevención**Lavarse bien la cara, las manos y la piel expuesta después de la manipulación
No comer, beber ni fumar durante su utilización
No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol
Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección
Conservar únicamente en el recipiente original

Consejos de prudencia - Respuesta

Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico

Se necesita un tratamiento específico (ver Section 4 en esta etiqueta)

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando

Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse

Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas

EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar

Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico

EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si se encuentra mal

Enjuagarse la boca

NO provocar el vómito

Absorber el vertido para que no dañe otros materiales

Consejos de prudencia - Almacenamiento

Guardar bajo llave

Store in a corrosive resistant container.

Consejos de prudencia - Eliminación

Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)**Otra información**

• Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

Unknown Acute Toxicity

El 1 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre de la sustancia	Número CAS	Weight-%	Secreto industrial
Ammonium bifluoride	1341-49-7	15	
Sulfamic acid	5329-14-6	10	
Dipropylene Glycol Methyl Ether	34590-94-8	4	

*El porcentaje exacto (concentración) de la composición se mantiene como secreto comercial.

4. PRIMEROS AUXILIOS**Primeros auxilios****Contacto con los ojos**

Enjuague inmediatamente con agua durante 15 minutos. Levante los párpados superiores e inferiores para un enjuague completo. Obtenga atención médica inmediata. If a physician is not available immediately, rinse for an additional 15 minutes.

Contacto con la piel

Enjuague inmediatamente con agua por lo menos durante 15-20 minutos mientras se quita la ropa contaminada y los zapatos, prestando atención especial a la piel bajo las uñas. Obtenga atención médica siempre independientemente de que las quemaduras en el piel aparezcan pequeñas. Lave la ropa contaminada antes de reusarla, pero destruya los zapatos contaminados.

Inhalación

Retire la víctima de la fuente de exposición inmediata al aire fresco. Si la respiración se dificulta, administre oxígeno si el mismo está disponible. Si la víctima no está respirando, administre resucitación cardiopulmonar. Si la persona sufre de náusea, dolor de cabeza o mareo, obtenga atención médica inmediata.

Ingestión

Enjuague la boca con agua. Beba agua para diluir. No inducir el vómito. Obtenga atención médica inmediata. Nunca ofrezca nada vía oral a una persona en estado semicomatoso, coma, convulsionando o inconsciente.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas	Corrosive. May cause burns or irritation to eyes and skin. Vapors may cause burns to lungs and mucous membranes. Irreversible eye damage may occur in some cases. Hydrofluoric acid will penetrate skin & attack underlying tissues & bone. Large burns (25 sq. in.) may cause hypocalcemia.
-----------------	--

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Información para el médico	Aplicar un tratamiento sintomático.
-----------------------------------	-------------------------------------

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**Medios de extinción apropiados**

Utilizar medidas de extinción adecuadas para las circunstancias locales y el medio ambiente.

Medios de extinción no apropiados	No se conocen.
--	----------------

Peligros específicos del producto químico

Si los contenedores almacenados se rompen, la solución debe ser tratada como la de un material corrosivo. Al entrar en contacto con metales puede desprenderse hidrógeno gaseoso inflamable. La descomposición térmica puede provocar la liberación de gases y vapores tóxicos o corrosivos.

Datos de explosión	
Sensibilidad al impacto mecánico	Ninguno(a).
Sensibilidad a las descargas estáticas	Ninguno(a).

Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total.

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL**Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Precauciones personales	Evacuar al personal que no sea esencial. Ventilar el área. Utilizar equipo de protección personal apropiado.
Precauciones relativas al medio ambiente	See Section 12 for additional ecological information.
Métodos de contención	Contener completamente el material derramado con diques o bolsas de arena, etc.
Métodos de limpieza	Recolecte la mayor cantidad de material posible y colóquelo en recipientes para desecho o reutilización. El material restante se puede diluir con agua a fin de que sea neutralizado. Lavar con agua la zona del derrame. Se deben recolectar los productos de neutralización, tanto sólidos como líquidos, para desecharlos.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**Precauciones para una manipulación segura**

Recomendaciones para la manipulación segura	Do not breathe vapors or mists. Do not ingest. Wash thoroughly after handling. Wear protective clothing/equipment. Use with adequate ventilation.
--	---

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento Mantener los envases herméticamente cerrados y debidamente etiquetados. Los envases que han sido vaciados retendrán residuos del producto y deben ser tratados como si estuvieran llenos. Almacenar en un lugar fresco, seco, bien ventilado y lejos de materiales incompatibles. Lavarse las manos antes de comer, beber, usar tabaco, aplicarse maquillaje o usar el baño. No almacenar, usar y/o consumir alimentos, bebidas ni tabaco en áreas donde se almacena este producto.

Materiales incompatibles Oxidizing agents. Metales. Álcali.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Parámetros de control

Directrices sobre exposición

Nombre de la sustancia	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
Ammonium bifluoride 1341-49-7	TWA: 2.5 mg/m ³ F	TWA: 2.5 mg/m ³ F TWA: 2.5 mg/m ³ dust (vacated) TWA: 2.5 mg/m ³	TWA: 2.5 mg/m ³ F
Dipropylene Glycol Methyl Ether 34590-94-8	STEL: 150 ppm TWA: 100 ppm S*	TWA: 100 ppm TWA: 600 mg/m ³ (vacated) TWA: 100 ppm (vacated) TWA: 600 mg/m ³ (vacated) STEL: 150 ppm (vacated) STEL: 900 mg/m ³ (vacated) S* S*	IDLH: 600 ppm TWA: 100 ppm TWA: 600 mg/m ³ STEL: 150 ppm STEL: 900 mg/m ³

Controles técnicos apropiados

Duchas
Estaciones lavajojos
Sistemas de ventilación.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Protección de los ojos/la cara Gafas de protección. Careta de protección.

Protección de la piel y el cuerpo Llevar guantes de protección y ropa protectora.

Protección respiratoria Si se exceden los límites de exposición o se observa irritación, usar protección respiratoria aprobada por NIOSH/MSHA. Es posible que se requieran respiradores con suministro de aire operados mediante presión positiva en caso de altas concentraciones del contaminante en el aire. La protección respiratoria debe estar en conformidad con la normativa local actual.

Consideraciones generales de higiene Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	liquid	Olor	Fuerte
Aspecto	solución acuosa	Umbral olfativo	No hay información disponible
Color	transparente verde		
Propiedad	Valores	Observaciones • Método	
pH	3.1	1% Solution	
Punto de fusión/punto de congelación	No hay información disponible		
Punto de ebullición y rango de ebullición	No hay información disponible		

Punto de inflamación	No hay información disponible
Tasa de evaporación	No hay información disponible
Inflamabilidad (sólido, gas)	No hay información disponible
Límite de inflamabilidad en el aire	
Límite superior de inflamabilidad:	No hay información disponible
Límite inferior de inflamabilidad:	No hay información disponible
Presión de vapor	No hay información disponible
Densidad de vapor	No hay información disponible
Gravedad específica	1.180
Solubilidad en agua	Soluble en agua
Solubilidad en otros solventes	No hay información disponible
Coefficiente de reparto	No hay información disponible
Temperatura de autoinflamación	No hay información disponible
Temperatura de descomposición	No hay información disponible
Viscosidad cinemática	No hay información disponible
Viscosidad dinámica	No hay información disponible
Propiedades explosivas	No hay información disponible
Propiedades comburentes	No hay información disponible

Otra información

Punto de reblandecimiento	No hay información disponible
Peso molecular	No hay información disponible
Contenido de COV (%)	No hay información disponible
Densidad	No hay información disponible
Densidad aparente	No hay información disponible

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad

No hay datos disponibles

Estabilidad química

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.

Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguno durante el procesado normal.

Condiciones que deben evitarse

Corrodes most metals.

Materiales incompatibles

Oxidizing agents. Metales. Alcali.

Productos de descomposición peligrosos

La descomposición térmica puede provocar la liberación de gases y vapores tóxicos o corrosivos.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre posibles vías de exposición

Información del producto	No hay datos disponibles
Inhalación	Provoca quemaduras.
Contacto con los ojos	Riesgo de lesiones oculares graves.
Contacto con la piel	Corrosivo.
Ingestión	Muy tóxico por ingestión.

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica -	CL50, inhalación
------------------------	------------	-----------------	------------------

Ammonium bifluoride 1341-49-7	= 130 mg/kg (Rat)	-	-
Sulfamic acid 5329-14-6	= 1450 mg/kg (Rat)	-	-
Dipropylene Glycol Methyl Ether 34590-94-8	= 5230 mg/kg (Rat)	= 9500 mg/kg (Rabbit)	-

Información sobre los efectos toxicológicos

Síntomas No hay información disponible.

Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

Sensibilización No hay información disponible.

Mutagenicidad en células germinales No hay información disponible.

Carcinogenicidad No hay información disponible.

Nombre de la sustancia	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
Ammonium bifluoride 1341-49-7	-	Group 3	-	-

Toxicidad reproductiva No hay información disponible.

STOT - exposición única No hay información disponible.

STOT - exposición repetida No hay información disponible.

Peligro de aspiración No hay información disponible.

Medidas numéricas de toxicidad - Información del producto

Unknown Acute Toxicity El 1 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA .

Estimación de toxicidad aguda 813 mg/kg

de la mezcla (ETAmezcla) (oral)

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA**Ecotoxicidad**

El 16% de la mezcla consiste en componentes con peligro desconocido para el medio ambiente acuático

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Crustáceos
Sulfamic acid 5329-14-6	-	14.2: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static	-
Dipropylene Glycol Methyl Ether 34590-94-8	-	10000: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static	1919: 48 h Daphnia magna mg/L LC50

Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

Bioacumulación

No hay información disponible.

Nombre de la sustancia	Coefficiente de reparto
Dipropylene Glycol Methyl Ether 34590-94-8	-0.064

Otros efectos adversos No hay información disponible

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN**Métodos para el tratamiento de residuos**

Eliminación de residuos La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales correspondientes.

Embalaje contaminado No reutilizar el recipiente.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

DOT Regulado
UN/ID No. UN3264
Designación oficial de transporte Compounds, Cleaning Liquid
Componentes peligrosos Sulfamic Acid / Hydrofluoric Acid)
Clase de peligro 8
Grupo de embalaje II

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Inventarios Internacionales

TSCA Cumple/Es conforme con
DSL/NDSL Cumple/Es conforme con
EINECS/ELINCS Cumple/Es conforme con
ENCS No cumple/No es conforme con
IECSC Cumple/Es conforme con
KECL Cumple/Es conforme con
PICCS Cumple/Es conforme con
Inventario de Sustancias Químicas de Australia AICS Cumple/Es conforme con

Leyenda:

TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario
DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá
EINECS/ELINCS - Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas/Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas
ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas de Japón
IECSC - Inventario de Sustancias Químicas Existentes de China
KECL - Sustancias Químicas Existentes y Evaluadas de Corea
PICCS - Inventario de Productos y Sustancias Químicas de Filipinas
AICS - Inventario de Sustancias Químicas de Australia

Regulaciones federales de los

EE. UU

SARA 313

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto no contiene sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación de la Ley y del Título 40 del Código de Regulaciones Federales, Parte 372

Nombre de la sustancia	SARA 313 - Valores umbrales
Ammonium bifluoride - 1341-49-7	1.0
Dipropylene Glycol Methyl Ether - 34590-94-8	1.0

Categorías de peligro de SARA

311/312

Peligro agudo para la salud Sí
Peligro crónico para la salud: Sí
Peligro de incendio No

Peligro de liberación repentina de presión No
Peligro de reactividad No

CWA (Ley de Agua Limpia) -

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como contaminante de acuerdo con la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

Nombre de la sustancia	CWA - cantidades notificables	CWA - contaminantes tóxicos	CWA - contaminantes prioritarios	CWA - sustancias peligrosas
Ammonium bifluoride 1341-49-7	100 lb	-	-	X

CERCLA

Este material, tal como se suministra, no contiene sustancias reguladas como peligrosas por la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302) ni la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo (SARA) (40 CFR 355). Es posible que existan requisitos de informe específicos a nivel local, regional o estatal relacionados con la liberación de este material

Nombre de la sustancia	Cantidad de reporte de sustancias peligrosas	Cantidad de reporte en CERCLA/SARA	Cantidad de reporte (RQ)
Ammonium bifluoride 1341-49-7	100 lb	-	RQ 100 lb final RQ RQ 45.4 kg final RQ

Regulaciones estatales de los**EE. UU****Proposición 65 de California**

Este producto no contiene ninguna sustancia química incluida en la Proposición 65

Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
Ammonium bifluoride 1341-49-7	X	X	X
Sulfamic acid 5329-14-6	X	-	-
Dipropylene Glycol Methyl Ether 34590-94-8	X	X	X

U.S. EPA Label Information

EPA Pesticide Registration Number No aplicable

16. OTRA INFORMACIÓN

NFPA Peligros para la salud 4 Inflamabilidad 0 Inestabilidad 0 Propiedades físicas y químicas -
HMIS Peligros para la salud 4 Inflamabilidad 0 Peligros físicos 0 Protección personal X

Preparada por lmt
 Fecha de emisión 08-06-2015
 Fecha de revisión 08-06-2015

Nota de revisión

No hay información disponible

Descargo de responsabilidad

La información proporcionada en esta Hoja de Datos de Seguridad del material es correcta, a nuestro leal saber y entender, en la fecha de su publicación. La información fue diseñada únicamente como una guía para la manipulación, el uso, procesado, almacenamiento, eliminación y distribución seguros y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. La información se refiere solo al material específico mencionado y es posible que no sea válida para el material usado en combinación con otros materiales o en otros procesos, salvo que se especifique lo contrario en el texto.

Fin de la Hoja de Datos de Seguridad